

INSTRUCTION MANUAL
ESPRESSO MACHINE

EN

MANUEL D'UTILISATION
MACHINE À CAFÉ

FR

MANUAL DE USO
MÁQUINA DE CAFÉ

ES



Cher client,

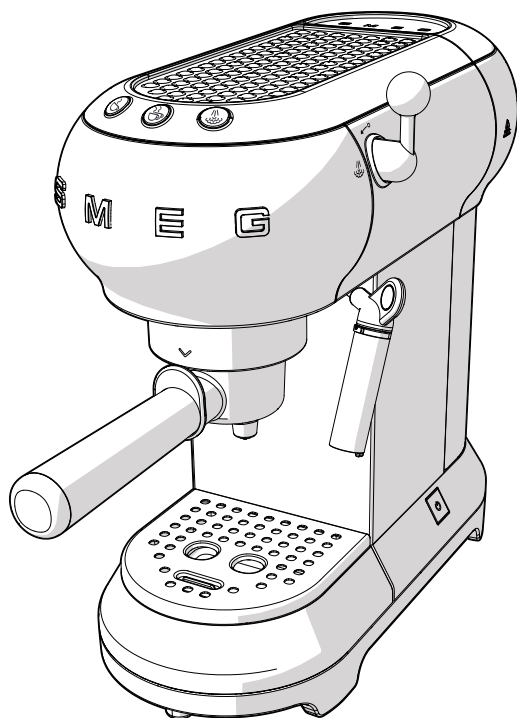
Merci d'avoir acheté la machine à café de la ligne Années 50 Smeg.

En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour un appareil qui naît de l'union d'un style iconique, d'une conception technique innovante et de l'attention portée aux détails.

Cet appareil peut être parfaitement associé aux autres produits Smeg ; utilisé seul, il contribue à donner une touche de style à votre cuisine.

Nous espérons que vous pourrez apprécier pleinement votre nouvel appareil électroménager.

Pour obtenir plus de renseignements, visitez l'adresse : www.smegusa.com.



Modèle ECF01
Machine à café

Sommaire

1	Instructions	31
1.1	Introduction	31
1.2	Ce manuel d'utilisation	31
1.3	Utilisation prévue	31
1.4	Responsabilité du fabricant	32
1.5	Plaque d'identification	32
1.6	Élimination	32
2	Description	33
2.1	Description du produit	33
3	Utilisation	34
3.1	Avant la première utilisation	34
3.2	Première utilisation	35
3.3	Comment faire un espresso	36
3.4	Comment faire un cappuccino	38
3.5	Comment chauffer l'eau	39
3.6	Accès aux menus de programmation et modification des réglages	39
3.7	Comment refroidir la chaudière	42
4	Nettoyage et entretien	43
4.1	Avertissements	43
4.2	Nettoyage du corps de la machine à café	43
4.3	Nettoyage des pièces de la machine à café	43
4.4	Détartrage	45
4.5	Que faire si...	46

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Si les consignes contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, une explosion ou un incendie pourront se déclarer, entraînant des dommages matériels, des blessures ou la mort.



LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES - Votre sécurité et celle des autres personnes sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreuses consignes de sécurité importantes dans ce manuel et sur l'appareil.

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil et toujours respectez les messages de sécurité.

Consignes de sécurité importantes



RECONNAISSEZ L'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte des dangers potentiels qui peuvent provoquer des blessures ou entraîner la mort.

COMPRENEZ LES MOTS D'AVERTISSEMENT

Un mot d'avertissement - DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION - est utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité. DANGER indique les dangers les plus sérieux. Il signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou grièvement blessé si les instructions ne sont pas suivies. ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures à modérées.

AVERTISSEMENT



- Cet appareil est destiné à être utilisé dans le milieu domestique.
- Utilisez seulement cet appareil pour sa fonction prévue. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de cet appareil.
- Cet appareil se conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr et transmettez-les à tout utilisateur futur.

Les messages de sécurité vous informeront des dangers potentiels, de la façon d'éviter les risques de blessures et de ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas suivies.

IMPORTANT : Respectez toutes les lois et ordonnances en vigueur.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les instructions contenues dans ce manuel doivent être suivies pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, et empêcher les dommages matériels, les blessures ou la mort.

Ne rangez ou n'utilisez pas de gaz, d'autres vapeurs ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.



REMARQUE : Cet appareil N'est PAS conçu pour être installé dans des maisons manufacturées (mobiles) ou des véhicules récréatifs (VR).

N'installez **PAS** cet appareil à l'extérieur.

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure ou de dommage lors de l'utilisation de l'appareil, suivez les précautions de sécurité de base, y compris ce qui suit :

Suivez toutes les avertissements de sécurité pour assurer une utilisation sûre de l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.
- N'utilisez pas l'appareil autrement que pour son utilisation prévue.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Éteignez l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonction.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le monter, de le démonter, de le nettoyer et après chaque utilisation.
- Faites refroidir l'appareil avant de monter, retirer des parties ou avant le nettoyage.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
- Ne tentez jamais d'éteindre une flamme / un feu avec de l'eau : éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et couvrez la flamme avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil est échappé ou endommagé de quelque façon.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, prenez contact avec le service d'assistance technique pour demander son remplacement afin d'éviter de possibles dangers.
- Évitez que le câble d'alimentation ne se trouve au contact d'arêtes vives.
- Ne tirez pas le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne positionnez pas l'appareil au-dessus ou à proximité de cuisinières à gaz ou électriques allumées, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées et des boutons.
- Ne placez pas l'appareil à proximité des robinets et des éviers.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même ou sans l'aide d'un technicien qualifié. Sinon, la garantie sera annulée.
- En cas de panne, confiez l'appareil exclusivement à un technicien qualifié pour la réparation.
- N'apportez pas de modifications à l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

Pour cet appareil

- Débranchez toujours la machine à café si elle est laissée sans surveillance, avant de monter et de démonter des composants, et avant de la nettoyer.
- Débranchez la machine à café de la prise lorsqu'elle ne fonctionne pas, avant de la nettoyer et en cas de dysfonctionnement.
- Laissez la machine à café refroidir avant de la nettoyer.
- N'utilisez pas la machine à café sans eau dans le réservoir ou sans réservoir.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre la machine à café et un côté ou l'arrière, et d'au moins 15 cm au-dessus de la machine.
- Risque de brûlure! La machine à café génère de la chaleur, et produit de l'eau chaude et de vapeur pendant le fonctionnement.
- Risque de brûlure! Ne touchez pas le chauffe-tasses pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas la machine à café en combinaison avec des pièces ou des accessoires d'autres fabricants.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une électrocution ou des blessures à des personnes.
- Placez la machine à café sur une surface plane et sèche.
- Évitez de mouiller ou de pulvériser du liquide sur la machine à café. En cas de contact avec le liquide, débranchez immédiatement le cordon de la prise électrique et séchez bien la machine : Risque de choc électrique!
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'objets pointus pour nettoyer la machine à café.
- Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'être enchevêtré ou de trébucher sur un cordon plus long.
- Des cordons d'alimentation, ou des rallonges plus longues et détachables, sont disponibles et peuvent être utilisés si l'on se soucie de leur utilisation.
- Si une rallonge électrique est utilisée, la puissance nominale doit être au moins égale à celle de l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un cordon de type mise à la terre à 3 fils, une extension doit être un CORDON DE MISE À LA TERRE À 3 FILS. Un cordon plus long doit être disposé de façon à ce qu'il ne dépasse pas le dessus de comptoir ou de la table, où les enfants peuvent le tirer ou trébucher.
- Votre produit est équipé d'une fiche de courant alternatif polarisée (une fiche ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans la prise électrique que d'une seule façon. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer entièrement la fiche dans la prise, essayez de l'inverser. Si la fiche ne parvient toujours pas à s'insérer, prenez contact avec votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne contournez pas le but de sécurité de la fiche polarisée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes

1 Instructions

1.1 Introduction

Informations clés pour l'utilisateur :

Avertissements



Informations généraux sur le manuel de l'utilisateur, la sécurité et l'élimination finale.

Description



Description de l'appareil.

Utilisation



Informations sur l'utilisation de l'appareil.

Nettoyage et entretien



Informations sur le bon nettoyage et entretien.



Avertissement de sécurité



Information



Suggestion

1.2 Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation est une partie intégrante de l'appareil, et doit être conservé intact et disponible pour l'utilisateur tout au long de son cycle de vie.

1.3 Utilisation prévue

- L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur seulement.
- L'appareil est destiné pour une utilisation domestique uniquement.
- L'appareil peut être utilisé pour préparer un espresso et un cappuccino avec du café moulu ou des dosettes. Toute autre utilisation est inappropriée. N'utilisez pas l'appareil autrement que pour son utilisation prévue.



La California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act oblige le gouverneur de la Californie à publier une liste de substances connues de l'État de Californie pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs, et exige que les entreprises avertissent leurs clients de l'exposition potentielle à de telles substances.



Avertissement

- Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs.
- Cet appareil peut provoquer une faible exposition à certaines des substances énumérées, y compris le benzène, le formaldéhyde, le monoxyde de carbone, le toluène et la suie.

Consignes de sécurité importantes

1.4 Responsabilité du fabricant

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels causés par :

- l'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues;
- ne pas avoir lu le manuel de l'utilisateur;
- la falsification de tout élément de l'appareil;
- l'utilisation de pièces non originales;
- la non-observance des avertissements de sécurité.

1.5 Plaque d'identification

La plaque d'identification indique les données techniques, le numéro de série et le nom de la marque. La plaque d'identification ne doit jamais être retirée.

1.6 Élimination



Tension d'alimentation Risque de choc électrique

- Mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez le cordon de la prise murale.
- **Le vieux matériel électrique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères!** Conformément à la législation en vigueur, les appareils électriques à la fin de leur vie doivent être prises séparément des installations de collecte des déchets électriques et électroniques. Les matériaux de valeur des vieux appareils peuvent être recyclés et l'environnement peut être protégé. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou les employés de centre de recyclage.

Notez que des matières non-polluantes et recyclables sont utilisées pour emballer l'appareil.

- Jetez les matériaux d'emballage aux centres de collecte des déchets différenciés appropriés.



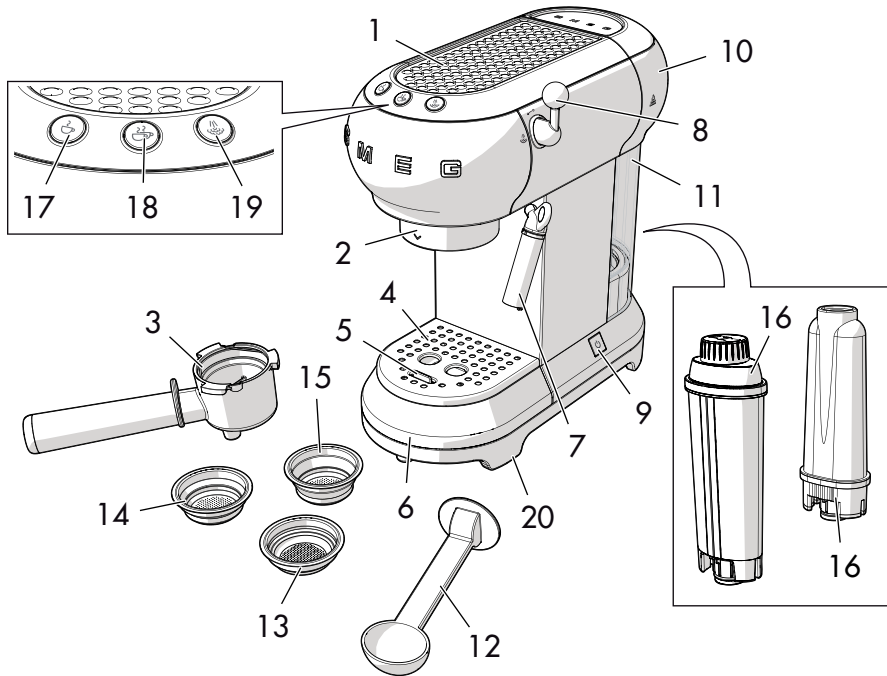
Emballage de plastique Risque du suffocation

- Ne laissez pas l'emballage ou une partie de celui-ci sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs d'emballage en plastique.



2 Description

2.1 Description du produit



Modèle ECF01 - Machine à café

- | | |
|---|---|
| 1 Chauffe-tasses | 11 Réservoir d'eau (1 litre) |
| 2 Douche chaudière | 12 Doseur / pressoir |
| 3 Porte-filtre | 13 Filtre dosette |
| 4 Plateau pour tasse en acier | 14 Filtre à café moulu 1 tasse |
| 5 Flotteur | 15 Filtre à café moulu 2 tasse |
| 6 Bac de récupération des gouttes en acier inoxydable | 16 Filtre anti-calcaire (optionnel) |
| 7 Distributeur d'eau chaude et vapeur / Buse à cappuccino | 17 Touche café 1 tasse (voyant blanche) |
| 8 Poignée vapeur | 18 Touche café 2 tasse (voyant blanche) |
| 9 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT | 19 Touche vapeur (voyant blanche) / Touche détartrant (voyant orange) |
| 10 Couvercle pour réservoir d'eau | 20 Pieds antidérapants |

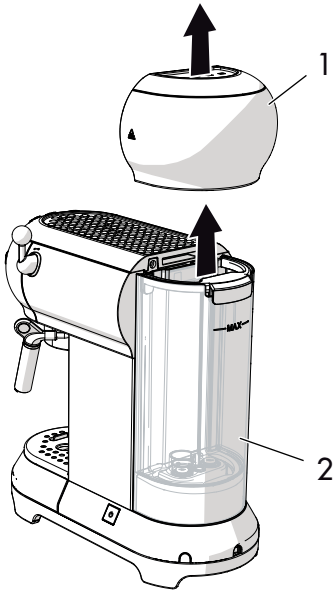


Utilisation

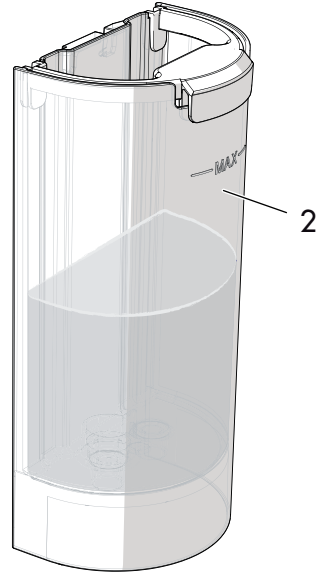
3 Utilisation

3.1 Avant la première utilisation

1. Retirez toutes les étiquettes et tous les autocollants de la machine à café.
2. Lavez et séchez bien les pièces de la machine à café (voir « 4 Nettoyage et entretien »).
3. Retirez le couvercle (1) en le tirant vers le haut et sortez ensuite le réservoir (2).



4. Remplissez le réservoir (2) d'eau fraîche et propre provenant directement du robinet ou en utilisant un pichet, en faisant attention de ne pas dépasser le niveau maximal indiqué sur le réservoir.



Risque d'accident

- N'opérez pas la machine à café sans eau dans le réservoir ou sans réservoir.

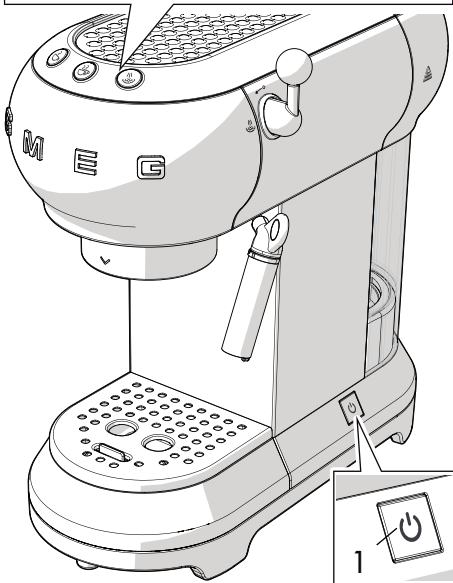
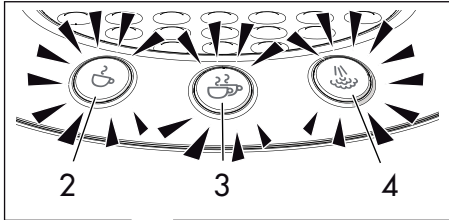


Les pièces pouvant entrer en contact avec les aliments sont faits de matériaux conformes à toutes les dispositions légales en vigueur.





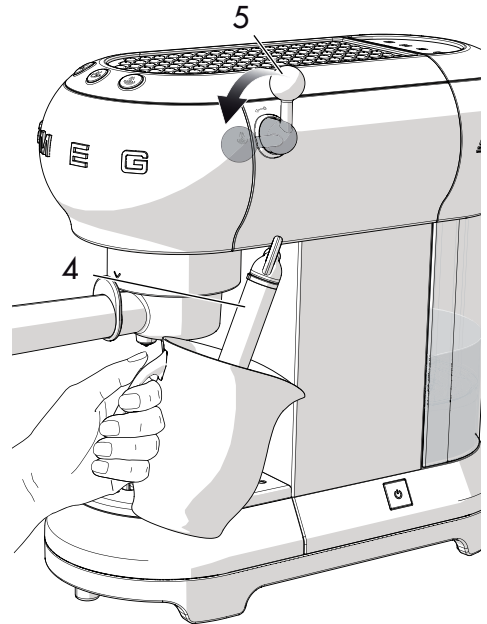
3.2 Première utilisation

1. Allumez la machine à café à l'aide de l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT** (1) : les voyants des trois touches (2), (3) et (4) clignoteront en séquence.






2. Les voyants (2) et (3) clignoteront pour indiquer que la machine a atteint la température pré-réglée. La machine à café est prête à l'emploi dès que les voyants cessent de clignoter.

3. Placez un récipient sous le distributeur d'eau chaude / vapeur (4).
4. Tournez la poignée vapeur (5) à la position  et distribuez 100 ml d'eau.
5. Tournez la poignée vapeur (5) à la position .





i Faites 4 - 5 espressos ou 4 - 5 cappuccinos pour obtenir un résultat satisfaisant.

6. Attachez le porte-filtre en y alignant la poignée sur  et en la tournant à la droite jusqu'à la position .
7. Pour rincer les circuits internes de la machine, placez un récipient sous le bec à café et appuyez sur la touche .
8. Répétez cette procédure 5 fois.



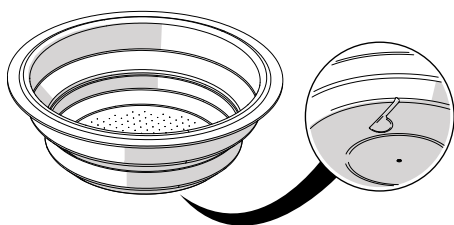
Utilisation

Ensuite, procédez au rinçage du circuit « vapeur » :

- Placez un récipient sous le bec à eau chaude et tournez la poignée vapeur à la position . L'eau chaude coule.
- Lorsque l'appareil arrête automatiquement la distribution d'eau chaude, tournez la poignée vapeur à la position .
- Répétez cette procédure 1 fois de plus (si nécessaire, remplissez le réservoir).



Filtres

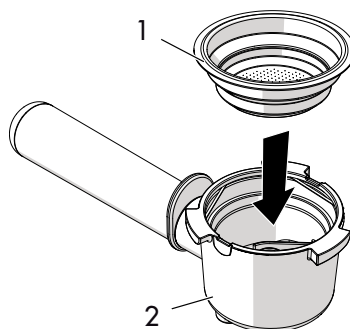
La machine à café est munie de trois filtres : un filtre pour une tasse, un filtre pour deux tasses et filtre pour dosette. Le symbole correspondant est imprimé sous chaque filtre.



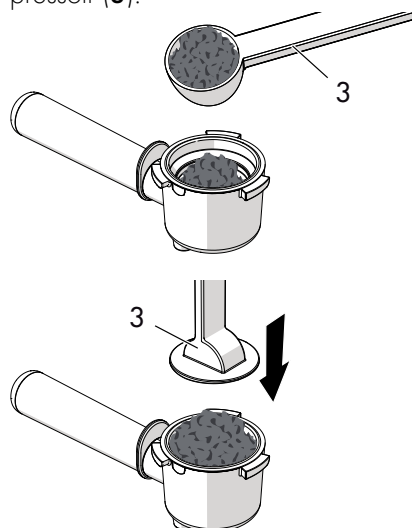
3.3 Comment faire un espresso

Café moulu :



- Placez le filtre à café moulu (1) dans le porte-filtre (2), en choisissant le filtre pour une tasse  ou celui pour deux tasses .

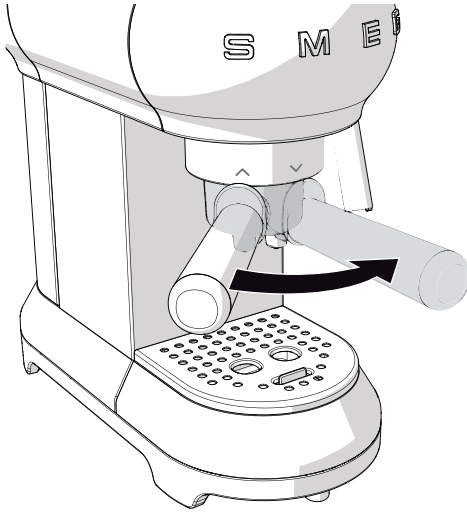


- Compaction le café moulu à l'aide du presseur (3).





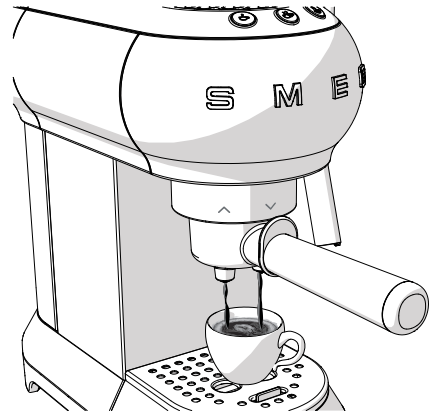


3. Essayez tout surplus de café moulu du bord du porte-filtre. Attachez le porte-filtre en y alignant la poignée sur  et en la tournant à la droite jusqu'à la position .



- Pour une tasse, remplissez le filtre avec une cuillère à café (environ 7 grammes).
- Pour deux tasses, remplissez le filtre avec deux cuillères de café.
- Pour un café plus fort, compactez durement le café moulu avec le presseur.
- Pour un café plus faible, utilisez le presseur pour compacter légèrement le café moulu.

4. Placez la ou les tasses sous les becs du porte-filtre et appuyez sur la touche café  ou .



FR



Risque de brûlure!

- Pour éviter les éclaboussures, ne détachez pas le porte-filtre pendant la distribution du café. Attendez quelques secondes que le processus se termine.



Utilisation

Dosettes de café :

1. Insérez le filtre à dosette de café dans le porte-filtre.
2. Insérez la dosette dans le filtre dans le porte-filtre en essayant de la centrer autant que possible.
3. Procédez de la même manière avec le café moulu.




Risque de brûlure!




- Pour éviter les éclaboussures, ne détachez pas le porte-filtre pendant la distribution du café. Attendez quelques secondes que le processus se termine.

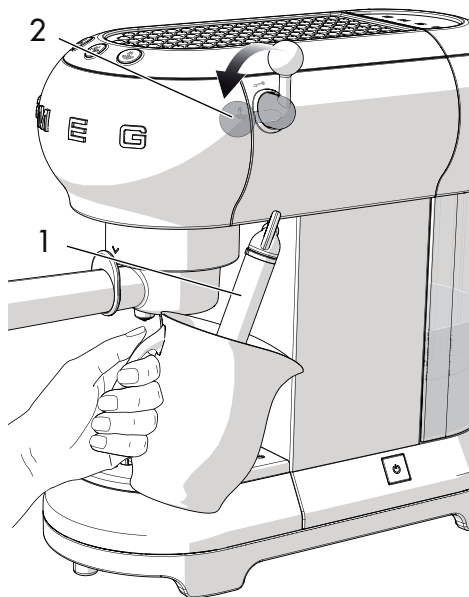


- Le processus peut être interrompu en tout temps en appuyant sur la touche café.
- Pour augmenter la quantité de café dans la tasse, maintenez la touche café enfoncée.

3.4 Comment faire un cappuccino

1. Faites un espresso dans une grande tasse.
2. Appuyez sur la touche  : le voyant clignote.
3. Remplissez un récipient avec 100 ml de lait partiellement écrémé pour chaque cappuccino que vous désirez faire.

4. Lorsque le voyant  arrête de clignoter, placez un récipient vide sous la buse à cappuccino (1) et tournez la poignée vapeur (2) à la position  pour drainer l'eau présente et fermez ensuite la poignée.
5. Placez le récipient avec le lait sous la buse à cappuccino (1), immergeant la buse à cappuccino quelques millimètres sous la surface. Tournez la poignée vapeur (2) à la position  et déplacez lentement le récipient vers le haut et vers le bas pour obtenir une mousse onctueuse.






6. Une fois que le volume du lait a doublé, trempez la buse à cappuccino profondément dans le lait et chauffez jusqu'à 60 °C. Arrêtez le processus de moussage en tournant la poignée vapeur dans le sens horaire.
7. Versez le lait dans les tasses avec l'espresso.



- Pour faire plus d'un cappuccino, préparez d'abord tous les espressos, puis faites mousser le lait pour tous les cappuccinos.
- Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de nettoyer la buse à cappuccino après l'usage.
- Nettoyez les résidus de lait en ouvrant la poignée vapeur pour laisser sortir la vapeur.
- Faites sortir la vapeur pendant un maximum de 60 secondes.


3.5 Comment chauffer l'eau

1. Allumez la machine en utilisant l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT**.
2. Placez un récipient sous la buse à cappuccino.
3. Tournez la poignée vapeur à la position  pour sortir l'eau chaude.



- Faites sortir la vapeur pendant un maximum de 60 secondes.

3.6 Accès aux menus de programmation et modification des réglages

1. Assurez-vous que la machine soit prête à l'emploi et maintenez la touche  enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois touches commencent à clignoter : la machine entrera en mode de programmation.
2. Programmez les réglages de la machine selon vos besoins.
3. Pour quitter le menu, n'appuyez pas sur la touche pendant 15 secondes.







Utilisation

Réglage de la température du café

1. Accédez au menu de programmation.
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner la température du café. Les voyants du réglage actuel s'allumeront :



Voyants	Réglage de la température
---------	---------------------------



3. Les voyants commenceront à clignoter en séquence.
4. Appuyez sur la touche correspondant à la température désirée : faible , moyenne  ou élevée .
5. La touche  clignotera pour indiquer que la sélection a été sauvegardée.


Réglage de la quantité de café

Pour changer la quantité de café distribué par la machine :

1. Placez une ou deux tasses sous les becs du porte-filtre.
2. Appuyez sur la touche pour une  ou deux tasses,  et maintenez-la enfoncée.
3. La machine commencera à distribuer le café.

4. Relâchez la touche dès que vous atteignez la quantité de café désirée.
5. Le voyant clignotera pour indiquer que la quantité a été sauvegardée.

Réglage de la dureté de l'eau

1. Accédez au menu de programmation.
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner la dureté de l'eau. Les voyants du réglage actuel s'allumeront :

Voyants	Réglage de l'eau
---------	------------------




3. Les voyants commenceront à clignoter en séquence.
4. Appuyez sur la touche correspondant à la dureté de l'eau :

 douce	 moyenne	 dure
---	---	--

< 10° dH	10°dH - 20°dH	< 20° dH
----------	---------------	----------

< 18° fH	18°dH - 36°dH	> 36° fH
----------	---------------	----------

< 180 mg/l CaCo3	180 - 300 mg/l CaCo3	360 mg/l CaCo3
---------------------	-------------------------	-------------------

5. La touche  clignotera pour indiquer que la sélection a été sauvegardée.
















Réglage de l'arrêt automatique

Pour des raisons d'économie d'énergie, la machine à café est équipée d'une fonction d'arrêt automatique qui se déclenche lorsque la machine est laissée allumée pendant une longue période.

Pour régler l'arrêt automatique :




1. Accédez au menu de programmation.
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner l'arrêt automatique. Les voyants du réglage actuel s'allumeront :

Voyants	Réglage du temps
  	9 minutes
  	30 minutes
  	3 heures

3. Les voyants commenceront à clignoter en séquence.
4. Appuyez sur la touche correspondant au temps que vous désirez régler, choisissez entre 9 minutes , 30 minutes  ou 3 heures .
5. La touche  clignotera pour indiquer que la sélection a été sauvegardée.

Rétablissement des réglages d'usine

Pour restaurer les réglages d'usine :

1. Accédez au menu de programmation.
2. Tournez la poignée vapeur à la position .
3. Appuyez sur la touche  : les trois voyants clignoteront pour indiquer que les réglages originaux ont été restaurés.
4. Tournez la poignée vapeur à la position .

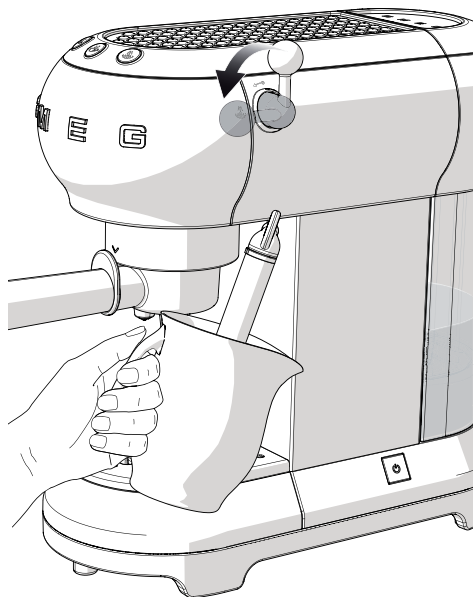


3.7 Comment refroidir la chaudière

La chaudière doit être refroidie si vous voulez faire du café immédiatement après avoir fait mousser le lait pour le cappuccino.

Si la chaudière n'est pas refroidie, le café sort brûlé.

1. Placez un récipient sous la buse à cappuccino et ouvrez la poignée vapeur pour distribuer l'eau chaude.



2. L'eau chaude arrêtera dès que la machine aura refroidi.
3. Fermez la poignée vapeur et préparez le café.



4 Nettoyage et entretien

4.1 Avertissements



Mauvaise utilisation
Risque de choc électrique

- Débranchez la machine à café avant de la nettoyer.
- Ne plongez pas la machine à café dans l'eau ou autre liquide.
- Laissez la machine à café refroidir avant de la nettoyer.



Mauvaise utilisation
Risque d'endommager les surfaces

- N'utilisez pas de jets de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du chlore, de l'ammoniac ou du javellisant sur les pièces avec des finitions de surface métalliques (par ex. : anodisations, nickelages ou chromages).
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou corrosifs (par ex. : des poudres, des détachants et des tampons à récurer en métal).
- N'utilisez pas de matériaux bruts ou abrasifs, ou de grattoirs métalliques.

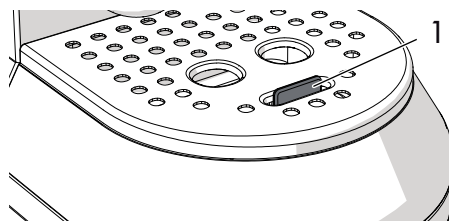
4.2 Nettoyage du corps de la machine à café

Pour maintenir les surfaces extérieures, vous devez les nettoyer régulièrement après chaque utilisation, une fois refroidies. Nettoyez-les avec un chiffon doux et humide.

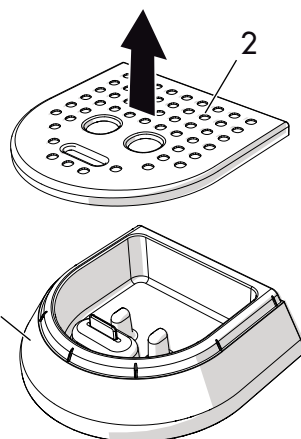
4.3 Nettoyage des pièces de la machine à café

Nettoyage du bac de récupération des gouttes

Le bac de récupération des gouttes est muni d'un flotteur rouge (1) qui avance du plateau à tasse dès que le niveau maximal de liquide est dépassé.



1. Retirez le plateau à tasse (2) et ensuite, le bac de récupération des gouttes (3) pour le vider.



2. Nettoyez le bac de récupération des gouttes avec un chiffon et remettez-le en place avec le plateau à tasse.

Nettoyage des filtres

Nettoyez les filtres régulièrement à l'eau courante. Si les trous sont bouchés, nettoyez-les avec une épingle ou une brosse.

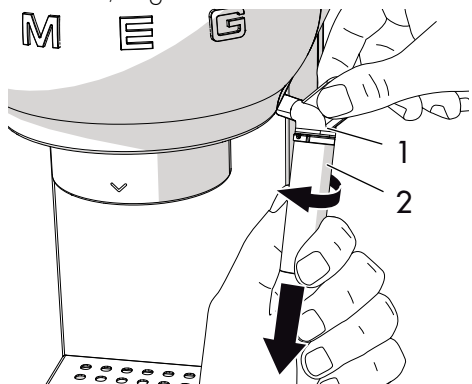


Nettoyage et entretien

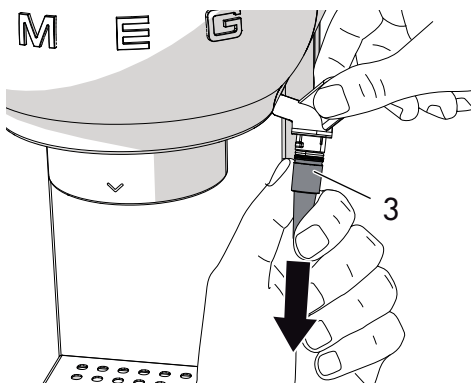
Nettoyage de la buse à cappuccino

Nettoyez la buse à cappuccino immédiatement après l'utilisation.

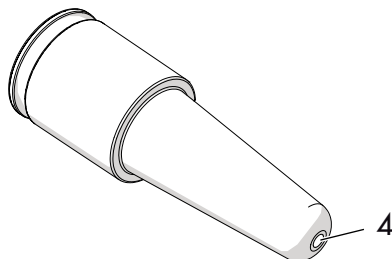
1. Tournez la poignée vapeur pour libérer un peu de vapeur et nettoyez le reste du lait à l'intérieur.
2. Éteignez la machine à café en utilisant l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT**.
3. Tenez le tube de la buse à cappuccino (1) d'une main, et avec l'autre, tournez la buse à cappuccino (2) dans le sens horaire, et glissez-la.



4. Retirez la buse en caoutchouc (3) du tube de la buse en la tirant.



5. Lavez la buse à cappuccino et le bec avec de l'eau chaude.
6. Assurez-vous que le trou (4) ne soit pas obstrué.



7. Insérez le bec (3) dans le tube de la buse à cappuccino (1) et repositionnez la buse à cappuccino (2) en la glissant vers le haut et en la tournant dans le sens horaire.
8. Remplacez la buse à cappuccino dans son logement en suivant les instructions de nettoyage dans l'ordre inverse.

Nettoyage de la douche chaude

La douche chaude doit être rincée après 200 cafés, en y rinçant environ 500 ml d'eau. Pour ce faire, appuyez sur la touche café sans charger de café moulu ou de dosette.


Nettoyage du réservoir d'eau







Nettoyez le réservoir d'eau environ une fois par mois avec un chiffon humide et un détergent doux.







4.4 Détartrage

La machine à café doit être détartrée

lorsque le voyant orange de la touche  s'allume.

1. Remplissez le réservoir d'eau avec une solution d'eau et de solution de détartrage selon les quantités recommandées par le fabricant.
2. Appuyez sur l'interrupteur **MARCHE / ARRÊT**.
3. Retirez le porte-filtre et placez un récipient sous la buse à cappuccino.
4. Attendez jusqu'à les voyants  ou  arrêtent de clignoter.
5. Maintenez la touche  enfoncée pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois touches commencent à clignoter en séquence.
6. Tournez la poignée vapeur à la position .
7. Appuyez sur  pour commencer le processus de détartrage.
8. Le cycle de détartrage exécute automatiquement une série de rinçages pour éliminer le calcaire de la machine à café.
9. Lorsque le voyant orange  clignote, cela signifie que le cycle de détartrage a été interrompu.
10. Retirez le réservoir d'eau, videz-le et rincez-le.
11. Remplissez le réservoir au niveau maximal et replacez-le.

12. Placez un récipient vide sous la buse à cappuccino et vérifiez que la poignée vapeur soit sur la position . Ensuite, appuyez sur la touche  pour commencer le cycle de rinçage.
13. Lorsque le réservoir d'eau est vide, il est nécessaire d'effectuer un nouveau cycle de rinçage, en suivant les étapes 10, 11 et 12.
14. Lorsque le réservoir d'eau est vide, le voyant orange  s'éteint pour indiquer que le détartrage est terminé.
15. Assurez-vous que la poignée vapeur soit en position fermée .



Risque de blessures

- Le détartrant contient des acides qui peuvent irriter la peau et les yeux.
- Suivez attentivement les directives du fabricant et les avertissements de sécurité sur l'emballage en cas de contact avec la peau ou les yeux.
- Utilisez une solution de détartrage recommandée par Smeg pour éviter d'endommager la machine à café.

Détartrage et rinçage de la douche chaude

Pendant le cycle de détartrage, fermez la poignée vapeur de temps à autres afin que la solution de détartrage coule vers la douche chaude.

Pendant le cycle de rinçage, fermez la poignée vapeur de temps à autres pour rincer la douche chaude.



Nettoyage et entretien

4.5 Que faire si...

Problème	Cause possible	Solution
	Pas d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir.
	Les trous du filtre sont bouchés.	Nettoyez le filtre à l'aide d'une broche ou d'une épingle.
Le café ne coule pas	Le réservoir n'est pas bien inséré.	Insérez le réservoir correctement.
	Présence de calcaire.	Exécutez le cycle de détartrage.
	Le porte-filtre n'est pas bien fixé ou est sale.	Fixez le porte-filtre et tournez jusqu'à ce qu'il arrête. Nettoyez le porte-filtre.
Le café s'égoutte du porte-filtre et non pas des becs	Le joint de la douche chaudière est usé.	Faites remplacer par un centre de service autorisé.
	Le trous des becs sont obstrués.	Nettoyez le trous des becs.



Problème	Cause possible	Solution
Le porte-filtre ne se verrouille pas dans la machine à café	Le filtre est trop plein.	Utilisez le doseur fourni et utilisez le bon filtre.
La machine à café ne fonctionne pas et toutes les voyants clignotent	Défaillance possible.	Débranchez la machine à café et contactez un centre de service autorisé.
Le crème de l'espresso est claire et sort trop rapidement du bec	Le café moulu n'a pas été assez compacté.	Compactez plus le café.
	Il y a trop peu de café moulu.	Augmentez la quantité.
	La mouture du café est trop grossière.	Utilisez uniquement du café moulu pour les machines à café.
	La qualité de café moulu est incorrecte.	Modifiez le type de café moulu.



Nettoyage et entretien

Problème

Cause possible

Solution

Le café moulu a été compacté trop dur.

Pressez moins le café.

Il y a trop de café moulu.

Diminuez la quantité.

Le crème de l'espresso est foncée et sort trop lentement du bec

La douche chaudière ou le filtre sont bouchés.

Nettoyez la sortie et le filtre.

La mouture du café est trop fine.



Utilisez uniquement du café moulu pour les machines à café.

Présence de calcaire.

Exécutez le cycle de détartrage.

Poignée vapeur ouverte.

Fermez la poignée vapeur.

Les voyants  et  clignotent pendant quelques secondes

La température de la chaudière est trop élevée.

Refroidissez la chaudière.

Présence de calcaire.

Exécutez le cycle de détartrage.



Problème	Cause possible	Solution
	Pas d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir.
	La douche chaudière ou le filtre sont bouchés.	Nettoyez la douche chaudière et le filtre.
	Le réservoir n'est pas bien inséré.	Insérez le réservoir correctement.

FR



Si le problème n'a pas été résolu ou s'il y a d'autres types de défauts, prenez contact avec votre centre de service agréé.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.



914777367/C